

CERTIFICATE BY MAGISTRATE IN TERMS OF SECTION 23(4) OF THE SHERIFFS
(ACT. 1986 ACT 90 OF 1986) as amended
SERTIFIKAAT DEUR DIE LANDDROS INGEVOLGE ARTIKEL 23(4) VAN DIE WET OP BALJU'S. 1986
(WET 90 VAN 1986) soos gewysig

I, _____
magistrate

for the district _____ hereby
certify:-

Ek, _____ Landdros

vir die distrik _____ sertifiseer
hiermee:-

I. That Mr/Mrs/Miss* _____ sheriff for
the Supreme Court / Magistrate's Court* for the area of jurisdiction / magistrate's district
_____ has kept proper
accounting books during the period _____ to _____.
dat Mnr/Mev/Mej* _____ balju vir
die Hooggeregshof / Landdroshof* vir die bedieningsgebied / landdrosdistrik
_____ behoorlike rekeningboeke
bygehou het gedurende die tydperk _____ tot _____.

II. (a) That the total amount of interest accrued to the trust account of the
said sheriff and / or any savings or other interest-bearing account held by
the sheriff in terms of section 22(1) and 2(a) of the said Act, amounts to:
Dat die totale bedrag rente verdien op die trustrekening van gemelde
balju en / of enige spaar- of ander rentegewende rekening wat deur
voormelde baiju ingevolge artikel 22(1) en 2(a) van gemelde Wet gehou
word, die volgende bedrae:

(b) That the total amount of bank charges (VAT excluded) amounts to:
Dat die totale bedrag van bankkoste (BTW uitgesluit), die volgende
bedrae:

--

Amount payable to the Fidelity Fund for Sheriffs

Bedrag verskuldig aan die Getrouheidsfonds vir Balju

REMARKS/OPMERKINGS

MAGISTRATE/LANDDROS _____

DATE/DATUM _____

PLEASE NOTE/LET WEL:-

- i. The said certificate is issued in respect of a sheriff who handles fewer than 50 transactions on the said trust account; **and/or** *Gemelde sertifikaat word uitgereik ten opsigte van n balju wat minder as 50 transaksies op gemelde trustrekening hanteer; en/of*
- ii. The monies received on a trust account during the year concerned have not exceeded R50.000/*Die gelde op 'n trust rekening ontvang gedurende die betrokke jaar nie R50,000 oorskry het nie.*
- iii. *The original trust bank statements and financial records must be presented to the magistrate for perusal. Certified copies of the bank statements must accompany this certificate to the office of the Board./Die oorspronklike trust bankstate en finansiële rekords moet aan die landdros voorgele word. Gewaarmerkte kopiee van die bankstate moet met hierdie sertifikaat aan die Raad se kantore voorgele word.*